745-36-cuscini a bolle d'aria Mod. TER 21 - Istruzioni d'uso e manutenzione.doc

Cuscino a bolle d'aria a micro interscambio (cod. CA1000/2000/2500/3000)(Altezza cm. 6 o cm. 10)(Ad 1 valvola o a 2 valvole)

Istruzioni d'uso e manutenzione





questo prodotto è conforme al REGOLAMENTO-UE-745/2017 sui Dispositivi Medici.

Termigea s.r.l.

Sede: Via delle Catene, 1/3 – Località Madonna dell'Acqua – 56017 Pisa (PI) TEL. +39 050 878741 - FAX +39 050 878742 – <u>info@termigea.it</u>



Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle. Seguite sempre scrupolosamente le istruzioni contenute, in particolare gli avvisi per la sicurezza. Per ulteriori chiarimenti potete rivolgerVi al Vs. rivenditore di fiducia oppure direttamente a Termigea s.r.l.

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Termigea®



1. AVVISI PER LA SICUREZZA	3
2. DESTINAZIONE PREVISTA	3
3. SCHEDA TECNICA (CARATTERISTICHE DI PRESTAZIONE DEL DISPOSITIVO)	3
4. ETICHETTATURA	3-3
5. INSTALLAZIONE	4
6. USO	4
7. PULIZIA E MANUTENZIONE	4
8. DEPOSITO	4
9. SMALTIMENTO	4
10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (ALLEGATO IV – ART. 19 REGOLAMENTO-UE-745/2017 SUI	
DISPOSITIVI MEDICI)	5
11. TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA	5
12. RESI	6



1. Avvisi per la sicurezza

- Ponete attenzione affinché tutte le persone che intendono usare il prodotto, abbiano cura di leggere attentamente questo manuale ed i dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Difetti che possono nascere da un non corretto o improprio uso del prodotto e/o derivanti dall'inosservanza di questo manuale sono esclusi da qualsiasi garanzia.
- Usare il prodotto solo per l'uso consentito e solo se in perfetto stato.
- Non effettuate modifiche o riparazioni. Se il prodotto presentasse dei difetti o danni, avvisate immediatamente il Vs. rivenditore.

2. Destinazione prevista

Il cuscino a bolle d'aria a micro interscambio è destinata alla prevenzione e cura delle piaghe da decubito in soggetti ad alto rischio. L'aria che circola attraverso le celle consente la distribuzione del peso corporeo su tutta la superficie ed evita l'accumulo di liquidi sulla parte del corpo a contatto con il cuscino. L'apposita valvola permette di regolare direttamente la contropressione del cuscino.

3. Scheda tecnica (CARATTERISTICHE DI PRESTAZIONE DEL DISPOSITIVO)

Il cuscino è composto da PVC medico con fodera in tessuto ignifugo ed è disponibile nelle seguenti misure con la possibilità di scegliere l'altezza delle bolle che lo compongono tra cm. 6 e cm. 10. Peso massimo sopportato: 120 kg.

E' possibile optare per 1 valvola di regolazione della pressione o per 2 valvole (le 2 valvole permettono di regolare la pressione delle due sezioni del cuscino separatamente):

Articolo	Misure	Altezza	n. valvole
CA1000/1V	cm. 40x40	cm. 6	1
CA1000/1V/10	cm. 40x40	cm. 10	1
CA1000/2V	cm. 40x40	cm. 6	2
CA1000/2V/10	cm. 40x40	cm. 10	2
CA2000/1V	cm. 45x40	cm. 6	1
CA2000/1V/10	cm. 45x40	cm. 10	1
CA2000/2V	cm. 45x40	cm. 6	2
CA2000/2V/10	cm. 45x40	cm. 10	2
CA2500/1V	cm. 45x45	cm. 6	1
CA2500/1V/10	cm. 45x45	cm. 10	1
CA2500/2V	cm. 45x45	cm. 6	2
CA2500/2V/10	cm. 45x45	cm. 10	2
CA3000/1V	cm. 50x45	cm. 6	1
CA3000/1V/10	cm. 50x45	cm. 10	1
CA3000/2V	cm. 50x45	cm. 6	2
CA30000/2V/10	cm. 50x45	cm. 10	2

4. Etichettatura



Etichetta apposta sul prodotto



Etichetta apposta sul prodotto e sulla scatola



745-36-cuscini a bolle d'aria Mod. TER 21 - Istruzioni d'uso e manutenzione.doc

Ed.02 Rev.00 del 06/10/2020

Ragione Sociale e indirizzo del fabbricante

UDI Codice identificativo del prodotto

MD Simbolo che identifica il prodotto come Dispositivo Medico

Consultare le Istruzioni per l'uso

Avvertenza

5. Installazione

- Inserire il cuscino nell'apposita fodera presente nella scatola.
- Posizionate il cuscino sulla seduta dovrà andrà a posizionarsi il paziente.

6. Uso

- Ruotare la valvola del cuscino in senso anti-orario.
- Collegare il tubo in silicone della pompa alla valvola.
- Ruotare la valvola in senso orario per chiuderla.
- Con il paziente seduto sul cuscino, inserire la mano sotto i glutei nel punto più sporgente. Aprire la valvola lentamente e cominciare a rilasciare aria.
- Chiudere la valvola quando tra i glutei ed il cuscino c'è una distanza almeno uguale alla punta delle dita.
- A questo punto il cuscino è gonfio al punto giusto per il paziente che ne deve usufruire.
- Se si tratta di un cuscino a due valvole, ripetere lo stesso procedimento anche per l'altra parte.
- 🛕 Avviso: Il cuscino ad aria è realizzato con materiali non tossici.
- Avviso: Il contatto della pelle con il cuscino può causare reazioni allergiche.
- Avviso: In caso di riutilizzo del Dispositivo Medico da parte di altro utente si raccomanda di eseguire le normali operazioni di pulizia e sanificazione oltre a un completo checkup di manutenzione.

7. Pulizia e manutenzione

Ad intervalli regolari pulite e disinfettate il cuscino. Non usate vapore! Non immergete il cuscino nell'acqua! Una disinfezione totale del cuscino è da effettuarsi ad intervalli regolari o a cambio utente. Dopo la pulizia il cuscino deve asciugarsi in un posto protetto dal sole.

Non si devono utilizzare prodotti diversi da questi (tipo solventi etc.). Non utilizzare getti d'acqua diretti ed in ogni caso aspettare che la fodera del cuscino e il cuscino siano completamente asciutti prima di utilizzarli. La perdita del colore di alcuni materiali può essere causata da particolari tipi di sudorazione, dai raggi UV, dall'usura, dal calore, dall'umidità, ed è considerata un processo naturale non coperto da garanzia.

Tutte le informazioni e le raccomandazioni contenute nel presente fascicolo, sono basate su prove affidabili, ma comunque non riferibili all'intera casistica dei possibili utilizzi del prodotto. Il prodotto è soggetto a particolari sforzi che dipendono dalla qualità di utilizzo e dal peso della persona. Per questo motivo consigliamo di controllarne l'integrità con un controllo periodico ogni 3 o 4 mesi, soprattutto se viene sottoposto ad urti o a sollecitazioni non naturali per il suo utilizzo. L'azienda dopo numerosi test effettuati e la profonda esperienza nel settore considera la durata utile di questo prodotto non superiore ai 5 anni.

8. Deposito

Immagazzinate il cuscino e la fodera in un posto asciutto e protetto dalla polvere.

9. Smaltimento

Il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. Per lo smaltimento rivolgersi al proprio comune, ad un'azienda specializzata o alle oasi ecologiche.



745-36-cuscini a bolle d'aria Mod. TER 21 - Istruzioni d'uso e manutenzione.doc

Ed.02 Rev.00 del 06/10/2020

10. Dichiarazione di Conformità UE (Allegato IV – Art. 19 REGOLAMENTO-UE-745/2017 sui Dispositivi Medici)

La Dichiarazione di Conformità UE è reperibile sul sito web www.termigea.it o contattando l'azienda all'indirizzo mail commerciale@termigea.it.

11. Termini e condizioni di garanzia

11.1. Oggetto

Termigea S.r.l. ("**Termigea"**), garantisce i propri prodotti contro ogni difetto di fabbricazione e contro ogni difetto di conformità a quanto espressamente previsto nel contratto di vendita e/o nelle "Istruzioni d'uso e manutenzione" del singolo prodotto.

I difetti coperti dalla presente garanzia sono esclusivamente quelli già presenti al momento della consegna del prodotto.

11.2. Esclusioni

La presente garanzia non copre i difetti sopravvenuti successivamente alla consegna, né i difetti già evidenti o rilevabili al momento dell'acquisto con l'uso della normale diligenza.

La presente garanzia non copre altresì i difetti derivanti da:

- normale usura;
- minimoria manutenzione, non conforme alle istruzioni fornite da Termigea e allegate alla presente garanzia.
- danni o deterioramento della superficie esterna, finitura o apparenza estetica del prodotto per impropria manutenzione o lavaggio (ad. es. con alcool, solventi chimici, strumenti abrasivi o comunque in modo non conforme a quanto prescritto nelle apposite istruzioni);
- manomissioni, negligenza, abuso o utilizzo improprio del prodotto;
- danni causati da colpi, urti, incidenti;
- danni causati da caso fortuito, forza maggiore o fatto di terzo;
- danni causati da incidenti nella fase di spedizione o trasporto, incluso lo smarrimento del prodotto;

L'acquirente non ha diritto alle prestazioni di cui alla presente garanzia nel caso in cui il prodotto sia stato riparato, modificato o alterato, a meno che tali riparazioni, modifiche e alterazioni siano state espressamente autorizzate per iscritto da Termigea.

Sono a carico dell'acquirente:

- ☞ i costi di manodopera necessari per disinstallare il prodotto e/o sue componenti.

Non sono altresì coperti dalla presente garanzia i danni per il mancato utilizzo del prodotto durante il periodo necessario per la riparazione o la sostituzione.

Il prodotto oggetto della presente garanzia (o parti dello stesso) non sarà mai considerato "difettoso" per gli effetti della presente garanzia qualora esso (o sue parti) si discordi dai livelli qualitativi/tecnici resi standard da normativa entrata in vigore successivamente alla data di acquisto, o comunque stabiliti da normativa in qualsiasi tempo in vigore al di fuori del territorio italiano. Pertanto, eventuali adattamenti, cambiamenti o regolazioni da apportarsi per conformare il prodotto (o sue parti) a tali livelli qualitativi/tecnici non sono compresi nella presente garanzia.

11.3. Prestazioni oggetto della garanzia

Il prodotto riconosciuto difettoso da Termigea verrà riparato o sostituito a discrezione di **Termigea** a titolo gratuito entro 30 gg lavorativi (salvo ritardi imputabili ai fornitori) dalla data di ricevimento della merce. In nessun caso sarà riconosciuta all'acquirente una riduzione del prezzo d'acquisto.

L'esecuzione di qualsiasi servizio di riparazione o sostituzione in virtù della presente garanzia non costituisce ammissione o accettazione della non conformità del prodotto o della responsabilità di Termigea in merito al difetto riscontrato.

11.4. Procedura

Qualora l'acquirente riscontri un difetto del prodotto coperto dalla presente garanzia, per ottenere le prestazioni previste a carico di Termigea, è tenuto a restituire il prodotto difettoso al proprio negoziante.

Il prodotto difettoso dovrà essere restituito preferibilmente nel proprio imballaggio originale o in analogo imballo atto a prevenire ogni danneggiamento durante il trasporto, accompagnato dallo scontrino fiscale o altro documento comprovante l'acquisto e la data d'acquisto al dettaglio.

Il materiale va spedito in porto franco (il pagamento del trasporto è a carico del mittente), salvo diversa indicazione a **Termigea srl presso l'indirizzo specificato in copertina e nella Dichiarazione di conformità.**

Termigea ha diritto di rifiutarsi di adempiere le obbligazioni oggetto della presente garanzia se le informazioni presenti sui documenti comprovanti l'acquisto sono state alterate o cancellate dopo l'acquisto da parte dell'acquirente,



745-36-cuscini a bolle d'aria Mod. TER 21 - Istruzioni d'uso e manutenzione.doc o mancano nel momento della richiesta della riparazione/sostituzione. Il materiale non correttamente imballato o con imballo danneggiato sarà respinto al mittente.

Qualora il prodotto di cui si chiede la riparazione o sostituzione non presenti alcun difetto, le spese di controllo, di intervento e di spedizione saranno a carico dell'acquirente.

Termique declina ogni responsabilità per danneggiamenti, furti o smarrimenti della merce spedita o resa al cliente.

11.5. Termini

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti manifestati entro e non oltre il termine di due (2) anni dalla data di consegna del prodotto (quale risulta dallo scontrino fiscale o altro documento comprovante l'acquisto o dalla bolla di consegna, se posteriore). L'acquirente decade dai diritti previsti dalla presente garanzia se non denuncia il difetto del prodotto entro il termine di trenta (30) giorni dalla data in cui è stato scoperto.

11.6. Estensione territoriale

La presente garanzia copre i difetti dei prodotti Termigea venduti/acquistati in Italia.

11.7. Esclusività e prevalenza

La presente garanzia sostituisce qualsiasi precedente garanzia, dichiarazione o impegno resi per iscritto o oralmente da Termigea, e regola per intero l'impegno di Termigea nei confronti dell'acquirente di sostituire, riparare o intervenire altrimenti sul prodotto, qualora il medesimo presenti difetti coperti dalla presente garanzia.

11.8. Divieto di cessione

La presente garanzia viene offerta unicamente all'acquirente del prodotto e non è estensibile a terzi. I diritti dell'acquirente in virtù della presente garanzia non sono cedibili.

11.9. Modifiche

Nessun rivenditore, distributore. agente o dipendente di Termigea è autorizzato a modificare, estendere o ampliare le condizioni e i termini di cui alla presente garanzia.

11.10. Legislazione applicabile e foro di competenza

La presente garanzia è regolata dalla legge italiana. Eventuali controversie relative all'interpretazione, validità, applicazione della presente garanzia saranno devolute alla competenza esclusiva del foro di Pisa (PI), Italia.

11.11. Avvertenza

Si raccomanda di effettuare tutte le procedure di installazione, uso e manutenzione seguendo scrupolosamente le istruzioni del prodotto ivi contenute.

12. Resi

Il Modulo di Reso è reperibile sul sito web www.termigea.it o contattando l'azienda all'indirizzo mail commerciale@termigea.it.

⚠AVVISO: In caso di incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo è necessario segnalarlo Termigea segnalazioniautorita@termigea.it e al Ministero della Salute.